

Unterlagen zur 12. Generalversammlung
Documents pour la 12^e Assemblée générale

■ Jahresbericht 2025

■ Briefwahl

■ *Rapport annuel 2025*

■ *Vote par correspondance*

Einladung
zur 12. Generalversammlung MPV 2026
Sonntag, 17. Mai 2026
Swiss Heidi Hotel, Maienfeld

Invitation
Invitation pour la
12^e Assemblée générale ASPB 2026
Dimanche, le 17 mai 2026
Swiss Heidi Hotel, Maienfeld

Vorwort

Geschätztes Mitglied

Sie haben zusammen mit dem Info-Bulletin mpv aspb aspm 2/26 sämtliche Unterlagen zur 12. Generalversammlung MPV 2026 erhalten.

Die MPV-Sektion Chur hat die Organisation des Anlasses übernommen, wofür wir herzlich danken und gespannt sind, wie viele Mitglieder wir persönlich begrüßen dürfen.

Wir bitten Sie, alle Unterlagen gut zu studieren. Sie können Ihre Stimme per Post bis spätestens 8. Mai 2026 zustellen, falls es Ihnen nicht möglich sein sollte, an der Versammlung persönlich teilzunehmen.

Zugleich machen wir Sie darauf aufmerksam, dass sämtliche detaillierten Unterlagen auf der Geschäftsstelle auf Voranmeldung zur Einsicht aufliegen.

Avant-propos

Cher membre

En même temps que l'info-bulletin mpv aspb aspm 2/26 vous avez reçu l'ensemble de la documentation pour la 12^e Assemblée générale ASPB 2026.

La Section Chur de l'ASPB a pris en charge l'organisation de cette rencontre, ce pour quoi nous la remercions très sincèrement. Et nous sommes curieux de voir combien de membres nous pourrions saluer personnellement.

Nous vous prions de bien étudier toute la documentation. Et pour le cas où vous n'auriez pas la possibilité de participer en personne à l'assemblée, vous pouvez nous faire parvenir votre vote par la poste d'ici au 8 mai 2026 au plus tard.

Par la même occasion nous attirons votre attention sur le fait que l'ensemble des documents détaillés sont disponibles au Secrétariat pour consultation sur rendez-vous.



Albino Sterli
Präsident MPV/Président de l'ASPB



Giusy Meschi
Geschäftsführerin MPV/Directrice de l'ASPB

Inhaltsverzeichnis / Sommaire

Vorwort / <i>Avant-propos</i>	2
Jahresbericht und Rechnung 2025 / <i>Rapport annuel et comptes 2025</i>	4
Kantonalkomitees / <i>Comités cantonaux</i>	5
Vertretungen des Metzgereipersonal-Verbandes der Schweiz / <i>Représentations de l'Association suisse du personnel de la boucherie</i>	5
Präsidenten des MPV seit 1899 / <i>Présidents de l'ASPB depuis 1899</i>	6
Verzeichnis und Stand der Sektionen 2025 / <i>Liste et état des sections 2025</i>	6
Auflistung der Generalversammlungen / <i>Tableau des Assemblées générales</i>	7
Sitzungen / Versammlungen / <i>Séances / Assemblées</i>	7
Die erfolgreichsten Sektionen / <i>Les meilleures sections</i>	7
Unseren Verstorbenen zum Gedenken / <i>En souvenir de nos collègues disparus</i>	8
Die Mitgliederbewegung 2025 in Zahlen / <i>Le mouvement des membres 2025 en chiffres</i>	8
Hausverbände / <i>Associations d'employés</i>	10
Verbandsleitung / Geschäftsstelle / <i>Comité directeur / Secrétariat</i>	11
Aus- und Weiterbildung / <i>Formation professionnelle et continue</i>	11
Auflistung der Lohnrunde per 2026 / <i>Tableau des négociations salariales pour 2026</i>	12
Rechtsberatung und Rechtsvertretung / <i>Conseils et représentation juridiques</i>	13
MPV-Jahresrechnung 2025 / <i>Comptes ASPB 2025</i>	16
Kommentar zur Jahresrechnung 2025 Verband / <i>Commentaire sur les comptes annuels 2025 de l'Association</i>	18
Jahresrechnung 2025 Stiftung W + S / <i>Comptes de la Fondation P + PS 2025</i>	19
Kommentar zur Jahresrechnung 2025 Stiftung W + S / <i>Commentaire sur les comptes annuels 2025 de la Fondation P + PS</i>	20
<i>Festsetzung des Verbandsbeitrages 2027 / Détermination de la côtisation 2027</i>	20
Wahlen der Verbandsleitung 2026–2029 / Profil der Kandidaten <i>Élection du Comité directeur 2026–2029 / Profils des candidats</i>	23
Wahl des Verbandspräsidiums 2026–2029 / <i>Élection à la présidence de ASPB 2026–2029</i>	26
Wahlen der GPK 2026–2029 / <i>Élection à la Commission de gestion 2026–2029</i>	26
Wahl des GPK-Präsidiums 2026–2029 / <i>Élection à la présidence de la CG 2026–2029</i>	26
Wahl der Revisionsstelle OTG 2026 / <i>Élection de l'Organe de révision OTG pour 2026</i>	26
Ehrungen goldenes Verbandsabzeichen / <i>Remise de l'insigne d'or de l'association</i>	27
Schlusswort / <i>Conclusion</i>	27
Varia / <i>Divers</i>	27
Programm / <i>Programme</i>	28

Jahresbericht und Rechnung 2025

Rapport annuel et comptes 2025

Metzgereipersonal-Verband der Schweiz Association suisse du personnel de la boucherie

gegründet 1899 / fondée en 1899

Geschäftsstelle MPV / Secrétariat ASPB

Berninastrasse 25, 8057 Zürich
Telefon / Téléphone 044 311 64 06
mpv@mpv.ch
www.mpv.ch

Verbandsleitung / Comité Directeur

		seit / depuis
Sterli Albino	Präsident / Président	2009
Campisi Ernesto	Vizepräsidium / Vice-présidence	2024
Hugentobler Natalie	Mitglied VL / Membre CD	2017
Santschi Paul	Mitglied VL / Membre CD	2019
Donzallaz Fabrice	Mitglied VL / Membre CD	2023

Geschäftsstelle MPV / Secrétariat ASPB

Meschi Giusy	Geschäftsführerin / Directrice	1.1.2009
--------------	--------------------------------	----------

Geschäftsprüfungskommission / Commission de gestion

Wildi Esther	Präsidentin / Présidente	26.5.2024
Manuela Bichsel	Mitglied GPK / Membre CG	2024
Emanuele Gambina	Mitglied GPK / Membre CG	2024

Stiftungsrat der «Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge des MPV»

Conseil de fondation de la «Fondation pour le perfectionnement professionnel et la prévoyance sociale»

Sterli Albino	Präsident / Président	2009
Hugentobler Natalie	Beisitzer / Assesseeur	2017

Redaktion «mpv aspb aspm»-info / Rédaction «mpv aspb aspm»-info

Dr. Böhler Guido	Chefredaktor / Rédacteur en chef	1.8.2008
------------------	----------------------------------	----------

Ehrenmitglieder / Membres d'honneur

Bichsel Hans	1990	
Fischer Hansjörg	1993	
Bard Henri	1999	gestorben 2025
Ott Alois	1999	
Sidler Werner	1999	
Ungricht Beat	2017	
Widmer Markus	2017	
Abbühl Anton	2020	
Domedi Marco	2023	

Verbandsfreimitglieder mit besonderem Status seit der DV 15.5.1999 /

Membres libres avec statut spécial depuis l'AD 15.5.1999

Odermatt Alois	1999
Schüpbach Fredy	1999

Kantonalkomitees / Comités cantonaux

St. Gallen / Thurgau

Bucher Armin

Präsident / Président

2008

Vertretungen des Metzgereipersonal-Verbandes der Schweiz Représentations de l'Association suisse du personnel de la boucherie

AHV-Ausgleichskasse des SFF / Caisse de compensation AVS de l'UPS V

(gegründet / fondée en 1947)

Kassenvorstand / Comité de la caisse:

Meschi Giusy

2011

Pensionskasse Metzger / Caisse de Pension des Bouchers

Versicherungskommission /

Meschi Giusy, Vizepräsidentin / Vice-présidente

2011

Commission de l'assurance:

Wildi Esther

2009

Ungricht Beat

2017

Hugentobler Natalie

2019

Delegierte Stiftungsversammlung /

Meschi Giusy

2009

Délégués à l'Assemblée de la Fondation:

Ungricht Beat

2017

Wildi Esther

2017

Hugentobler Natalie

2019

Bichsel Manuela

2023

Der MPV entbietet ein herzliches Dankeschön all seinen Mitgliedern, welche in nachfolgenden Kommissionen, Gremien und Behörden tätig sind:

- Prüfungskommission für Berufs- und Meisterprüfung
- Arbeitsgerichte
- Kommissionen im Lehrlingswesen
- Expertengremium des Schlussqualifikationsverfahrens Berufliche Grundbildung
- Vereinigung Schweizerischer Berufsfachlehrer der Fleischwirtschaft
- Fachausschüsse an den Berufsschulen
- Behörden

L'ASPB adresse ses sincères remerciements à tous ses membres qui la représentent dans les commissions, organismes et autorités suivants:

- Commission d'examen pour l'examen professionnel et professionnel supérieur
- Conseils des prud'hommes
- Commissions d'apprentissage
- Commissions d'experts de la procédure de qualification finale formation professionnelle initiale
- Association suisse des maîtres professionnels de l'économie carnée
- Commissions d'experts dans les écoles professionnelles
- Autorités

Präsidenten des MPV seit 1899

Présidents de l'ASPB depuis 1899

1. Rutishauser Georg, Zürich	1899–1900	14. Früh Hans, St. Gallen	1929
2. Widler Julius, St. Gallen	1901	15. Karrer Ernst, Zürich	1930–1932
3. Waldvogel Otto, Winterthur	1902–1904	16. Brändli Carl, Zürich	1933
4. Schulthess Hans, St. Gallen	1905	17. Märki Jakob, Zürich	1934–1935
5. Grieder Bernhard, Basel	1906–1911	18. Widmer Leo, Zürich	1936–1938
6. Röthlisberger Ernst, Bern	1912–1914	19. Loepfe Adolf, Zürich	1939–1944
7. Angst Ernst, Winterthur	1915–1917	20. Munz Max, Zürich	1945–1955
8. Schenk Alfred, Winterthur	1918–1922	21. Kunz Walter, Oberwil BL	1956–1970
9. Willener Hans, Bern	1922–1923	22. Keller Paul, St. Gallen	1970–1981
10. Aebi Jean, Bern	1923–1925	23. Meister Rudolf, Oftringen	1981–1990
11. Schäfer Jakob, Bern	1925	24. Arnet Alois, Birmensdorf	1990–2002
12. Mühleheim Ernst, Bern	1926–1927	25. Signer Werner, Solothurn	2002–2008
13. Link Eugen, St. Gallen	1928	26. Sterli Albino, Savognin	2009

Verzeichnis und Stand der Sektionen 2025

Liste et état des sections 2025

Sektion / <i>Séction</i>	Präsident / <i>Président</i>	Gründungsjahr / <i>Année de création</i>	Entwicklung / <i>Evolution</i>	
			2024	2025
1. Basel Regio	Roth Martin, Oberdorf (2008)	1898	44	44
2. Bern	Kunz Hans-Ulrich, Riggisberg (2010)	1898	56	50
3. Chur	Hefti Marcel, Seewis (2013)	1907	39	38
4. Interlaken	Megert Franz, Aeschi (Kontaktperson, 2002)	1934	8	8
5. Jura	Bertanza Giovanni, Delémont (1984)	1978	4	4
6. Langenthal	Ueli Trösch, Aarwangen (2019)	1946	26	24
7. Langnau	Erhard Peter, Langnau i. E. (2011)	1957	12	10
8. Lenzburg	Müller Marcel, Dottikon (2011)	1957	20	20
9. Oberwynental	Stalder Martin, Uffikon (2015)	1958	7	7
10. Olten	Bütikofer Christian, Hägendorf (1995)	1927	14	13
11. St. Gallen	Ungricht Beat, Herisau (1993)	1897	43	38
12. St. Galler Oberland	Grünenfelder Leo, Wangs (Kontaktperson 2014)	1947	18	16
13. Solothurn	Aeberhard Hanspeter, Zuchwil (1991)	1899	14	14
14. Uri	Dätwyler Daniel (2020)	1957	22	18
15. Wil	Richard Stäheli (2021)	1921	36	33
16. Winterthur	Domedi Marco, Sennhof (1991)	1898	33	31
17. Zofingen	Moser Daniel, Dagmersellen (Aktuar, 2013)	1945	34	31
18. Zug	Syfrig Urs, Cham (1995)	1922	18	17

Im Berichtsjahr wurde die Sektion Uri aufgelöst. Leider ist keine positive Entwicklung zu vermerken.

Es gab aber auch Sektionen, die unbeirrt vielfältige Jahresprogramme erstellen und ihren Sektionsmitgliedern, aber auch Nichtmitgliedern vielfältige Aktivitäten ermöglichen und vor allem Platz und Zeit einräumen, sich mit Berufskolleginnen und -kollegen auszutauschen. Es sind dieselben Sektionen, die unser Weiterbildungsangebot auf Sektionsebene rege nutzen.

Verbandsleitung und Geschäftsstelle danken allen Sektionsvorständen herzlich für ihr unermüdliches Engagement.

La section Uri a été dissoute pendant l'année en considération. Il n'y a malheureusement aucune évolution positive à relever.

Mais il a y aussi eu des sections qui ont fidèlement établi un programme annuel varié et permis à leurs membres, ainsi qu'aux non-membres, de participer à diverses activités, et avant tout à consacrer de la place et du temps pour échanger entre collègues. Ce sont les mêmes sections qui profitent intensément de notre offre de formation continue à leur niveau.

Le Comité directeur et le Secrétariat remercient tous les comités des sections très sincèrement pour leur infatigable engagement.

Generalversammlungen / Assemblées générales

Nr./Jahr / N°année	Datum / Date	Ort / Lieu
1/2015	31.05.	Bazenheid
2/2016	29.05.	Olten
3/2017	21.05.	Olten
4/2018	27.05.	Bussigny
5/2019	26.05.	Zofingen / Zofingue
6/2020	18.05.	Schriftliche Abstimmung / Vote par correspondance
7/2021	30.05.	Schriftliche Abstimmung / Vote par correspondance
8/2022	22.05.	Schriftliche Abstimmung / Vote par correspondance
9/2023	21.05.	Illnau-Effretikon
10/2024	26.05.	Goldau
11/2025	25.05.	Kirchberg SG

Sitzungen / Versammlungen

2025 fand die 11. Generalversammlung im Restaurant Toggenburgerhof, Kirchberg SG, statt.

Die Verbandsleitung traf sich zu insgesamt zwei Sitzungen.

Die Geschäftsprüfungskommission (GPK) tagte statutengemäss.

Die Stiftung W + S tagte an einer Sitzung.

Alle übrigen Sitzungen und Versammlungen mit unseren Vertragspartnern und in den diversen Gremien fanden gemäss jeweiligen Terminabsprachen statt.

Séances / Assemblées

En 2025 la 11^e Assemblée générale s'est déroulée au restaurant Toggenburgerhof, Kirchberg SG.

Le Comité directeur s'est réuni au total pour deux séances.

La Commission de gestion (CG) s'est réunie conformément aux statuts.

La Fondation P + PS a tenu une séance.

Toutes les autres séances et assemblées avec nos partenaires contractuels et dans les différents organes se sont déroulées conformément aux arrangements convenus à chaque fois.

Die erfolgreichsten Sektionen / Les meilleures sections

Keine einzige Sektion verzeichnete einen Zuwachs.

Aucune section n'a enregistré une hausse.

Unseren Verstorbenen zum Gedenken En souvenir de nos collègues disparus



Was ein Mensch an Gutem in die Welt hinausgibt, geht nicht verloren.

Bis zum 31.12.2025 mussten wir von 20 (Vorjahr 34) Mitgliedern Abschied nehmen – Menschen, die an unseren Verband geglaubt haben und mit ihrem auch langjährigen Einsatz für unsere Werte als Arbeitnehmervertreter eingestanden sind.

Bard Henri, Lausanne
Biolley Régine, Yvonand
Bürki Hansruedi, Zürich
Corona Rino, Ruswil
Fahrni Paul, Münchenstein

Fasching August, Rüti
Frei Kurt, Ellikon a. d. Thur
Gasser Otto, Belp
Goumaz Gilbert Philipp, Vevey
Imfeld Ernst, Alpnach Dorf

Ce qu'un homme a apporté de bon au monde ne se perd jamais.

D'ici au 31.12.2025 nous avons dû prendre congé de 20 membres (34 l'année précédente) – des personnes qui ont cru à notre association et, par leur engagement tout au long de ces années, ont défendu nos valeurs en tant que représentants des travailleurs.

Kistler Karl, Benken
Knecht Gerhard, Künsnacht
Kreienbühl Vinzenz, Pfaffnau
Kuhn Richard, Bazenheid
Neuenschwander Fritz, Melchnau

Pfändler Paul, Degersheim
Plattner Paul, Sumiswald
Schmutz Walter, Bern
Senn Josef, Winterthur
Wahlen Rudolf, Konolfingen

Die Mitgliederbewegung 2025 in Zahlen Le mouvement des membres 2025 en chiffres

Der Mitgliederbestand per 31.12.2025 setzt sich wie folgt zusammen: L'effectif des membres au 31.12.2025 se compose comme suit:

Jahr	2024	2025
Einzelmitglieder / Membres individuels	662	621
Freimitglieder / Membres libres	759	726
Lehrlinge / Apprentis	15	28
Hausverbände Fleischbranche / Associations d'employés branche carnée	5137	5154
Hausverbände Convenience / Associations d'employés Convenience	1636	1598
Total / Total	8209	8127
Abnahme / Diminution		-82

Die obigen bereinigten Zahlen lügen nicht und zeigen glasklar auf, dass die Verbandszahlen auf schweizerischer Ebene diejenigen der Sektionen genau widerspiegeln.

Die Aufnahme von Einzelmitgliedern und Lehrlingen gelingt nur, weil die Geschäftsstelle ununterbrochen dafür besorgt ist. Von den Sektionen ist nunmehr fast keine Unterstützung mehr zu erwarten, dies aus folgenden Gründen: auch bei den Sektionen nehmen aufgrund der Überalterung die Freimitglieder überhand; die verbliebenen Einzelmitglieder sind zwar noch im Berufsleben, die wenigsten jedoch nehmen am aktiven Sektionsleben teil und gelangen bei Bedarf direkt an die Geschäftsstelle. Niemand fühlt sich dafür verantwortlich, neue MPV-Mitglieder zu akquirieren.

Les chiffres apurés ci-dessus ne mentent pas et montrent très clairement que les données de l'association au niveau suisse reflètent précisément celles des sections.

L'adhésion de membres individuels et d'apprentis ne réussit que parce que le Secrétariat intervient sans relâche. Il ne faut dorénavant presque plus attendre aucun soutien de la part des sections, ceci pour les raisons suivantes: dans les sections aussi, en raison du vieillissement des membres, ce sont les membres libres qui prennent le dessus; les membres restants sont certes encore actifs dans la vie professionnelle, mais rares sont ceux qui participent activement à la vie des sections. Si nécessaire ils s'adressent directement au Secrétariat. Personne ne se sent plus responsable pour l'acquisition de nouveaux membres.

Die Austritte sind wie folgt aufgeteilt / Les démissions se répartissent comme suit:

	2025	2024
Diverse / Divers	17	13
Ausschluss / Exclus	18	12
Ausland / Étranger	3	4
Meisterstand / Maîtrise	2	5
Tod / Décès	20	34
Statutarisch / Statutaires	23	18
Berufsaufgabe / Abandon du métier	6	13
Total / Total	97	99

Die Analyse der Austrittsgründe zeigt im Berichtsjahr folgendes: Auffällig ist die erhöhte Zahl der statutarischen Austritte, die auf frühzeitige Pensionierungen zurückzuführen sind; auch geht Know-how in der Branche verloren mit den Mitgliedern, welche die Branche verlassen haben. Es sind erfahrungsgemäss nur eine Handvoll Fleischfachpersonen, die danach wieder im angestammten Beruf arbeiten. Worauf die Flucht in Drittbranchen zurückzuführen ist, liegt vor allem an der mangelnden Wertschätzung seitens Arbeitgeber; erst danach wird als Grund der Lohn angegeben. Es liegt im Interesse aller Akteure, eine der heutigen Gesellschaft entsprechende Arbeitskultur zu erschaffen und den Arbeitnehmenden den nötigen Respekt entgegenzubringen. Dadurch entsteht Loyalität auf beiden Seiten. Der MPV wird sich weiterhin dafür einsetzen, dass dem Rückgrat der Fleischwirtschaft – den Arbeitnehmenden – die dringend notwendige Wertschätzung zugeteilt werden soll.

2025 mussten leider vermehrt Ausschlüsse der zahlungsunfähigen resp. zahlungsunwilligen Mitglieder vorgenommen werden, was auf eine schlechte Zahlungsmoral zurückzuführen ist.

Die strukturelle Zusammensetzung unserer Mitglieder zeigt das unten stehende Bild. Nur dank den Hausverbänden können die Mitgliederzahlen stabilisiert/erhöht und die Einnahmen ausgeglichen werden.

Vergleich Einnahmen Einzelmitglieder in CHF:

2021	2022	2023	2024	2025
132 595	121 235	106 134	98 934	89 005

Vergleich Einnahmen Hausverbände in CHF:

2021	2022	2023	2024	2025
167 359	184 323	199 562	192 871	197 613

Obige Zahlen zeigen eindeutig auf, dass die Hausverbände für die Stabilität des Verbandes überlebensnotwendig sind.

L'analyse des raisons des départs se présente comme suit pour l'année en considération: on remarque en particulier un nombre croissant de départs statutaires basés sur les départs à la retraite anticipée; avec le départ des membres qui quittent la branche on constate aussi une perte du savoir-faire professionnel. L'expérience montre que seule une poignée de spécialistes de la viande travaillent plus tard à nouveau dans leur métier de base. Ce départ dans des branches tierces est attribuable avant tout à un manque d'estime de la part des employeurs; la raison du salaire ne vient qu'en deuxième place. C'est dans l'intérêt de tous les acteurs de créer une culture de travail qui corresponde à la société actuelle et qui démontre le respect nécessaire envers les travailleurs. Cela permet de créer une loyauté des deux côtés. L'ASPB va continuer à s'engager dans ce sens afin que la colonne vertébrale de l'économie carnée – les travailleurs – se voient à nouveau attribuer l'estime dont ils ont un besoin urgent.

En 2025 on a malheureusement dû enregistrer plus d'exclusions des membres en raison de l'incapacité de payer ou réfractaire à payer leur cotisation, ce que l'on peut attribuer à une mauvaise moralité de paiement.

La composition structurelle de nos membres se présente selon l'image ci-dessous. Ce n'est que grâce aux associations d'employés que le nombre des membres a pu être stabilisé/augmenté et les revenus compensés.

Comparaison des revenus membres en CHF:

2021	2022	2023	2024	2025
132 595	121 235	106 134	98 934	89 005

Comparaison des revenus membres associations d'employés en CHF:

2021	2022	2023	2024	2025
167 359	184 323	199 562	192 871	197 613

Les chiffres ci-dessus indiquent clairement que les associations d'employés sont indispensables à la survie et à la stabilité de l'association.

Nachstehend die erfolgreichsten Einzelwerber

Im Berichtsjahr wurde kein einzelnes Neumitglied von einem Mitglied angeworben.

Die Verbandsleitung appelliert an jedes einzelne Mitglied, Arbeitskolleginnen und Arbeitskollegen über unseren Verband zu informieren. Immer wieder, und immer öfter, gelangen Arbeitnehmende an den MPV, um arbeitsrechtliche Situationen zu klären und sich juristischen Rat zu holen. Bei den allermeisten genügt eine Beratung nicht. Wenn sie aber nicht MPV-Mitglieder sind, kann unsere Organisation keine juristischen Kosten für ihre Fälle übernehmen. Daher ist es wichtig, für eine MPV-Mitgliedschaft mit all ihren Vorteilen zu werben.

Hausverbände

«Zukunftsorientiert» – die präsentierten Mitgliederzahlen für 2025 zeigen zum wiederholten Mal eindrücklich, dass die Gründung der Hausverbände sowohl im Fleisch- als auch im Conveniencebereich sich positiv auf die Entwicklung der Mitgliederzahlen und auf die Einnahmen auswirkt.

Alle Mitglieder der Hausverbände sind im aktiven Berufsleben, die Vorstände der Hausverbände erarbeiten zusammen mit der MPV-Geschäftsstelle auf den jeweiligen Betrieb massgeschneiderte Arbeitsbedingungen. Diese sind immer im Einklang mit dem Gesamtarbeitsvertrag. Gerne berichten wir über sehr gute Vereinbarungen mit Hausverbänden, welche über den GAV-Bestimmungen hinaus zum Beispiel den Vaterschaftsurlaub zu 100% Lohn vergüten (gemäss Gesetz 80% Lohn), einen verlängerten Mutterschaftsurlaub einführen, einen Mutterschaftsurlaub mit ebenfalls 100% Lohn vergüten, Minimallöhne für unqualifizierte Mitarbeitende auf Fr. 4200.– brutto fixieren (also sogar über den minimalen Lohn bei EBA-Ausbildung), mehr Ferien als im GAV vorgesehen gewähren und einiges mehr.

Es handelt sich um kleinere und mittlere Hausverbände, die jedoch explizit nicht namentlich erwähnt werden wollen.

Es ist sehr erfreulich festzustellen, dass wir zusammen mit den Vorständen der Hausverbände und den Verantwortlichen dieser Firmen auf Augenhöhe, im Interesse der Mitarbeitenden, aber auch zur besseren Reputation der Fleischbranche gute Bedingungen auf Betriebsebene aushandeln können.

Ci-après les meilleurs recruteurs individuels

Pendant l'année en considération, aucun membre n'a recruté de nouveau membre.

Le Comité directeur lance un appel à chacun de nos membres pour qu'ils informent leurs collègues de travail sur l'existence de notre association. Il arrive toujours, et toujours plus souvent, que des travailleurs s'adressent à l'ASPB pour éclaircir des questions de droit du travail et pour obtenir un conseil juridique. Dans la plupart des cas, un simple conseil ne suffit pas. Mais s'ils ne sont pas membres de l'ASPB, notre organisation ne peut pas prendre les frais juridiques à sa charge pour leurs cas. Il est donc important d'encourager ses collègues à s'affilier à l'ASPB avec tous ses avantages.

Associations d'employés

«Tournées vers l'avenir» – les chiffres présentés pour 2025 indiquent très clairement et de manière répétée que la création des associations d'employés, aussi bien dans le domaine de la viande que celui de Convenience, a un effet positif sur le développement des effectifs de membres et sur les revenus.

Tous les membres des associations d'employés sont actifs professionnellement, leurs comités élaborent pour leurs différentes entreprises, et en collaboration avec le Secrétariat de l'ASPB, des conditions de travail sur mesure qui sont toujours en accord avec la Convention collective de travail. C'est avec plaisir que nous rendons ici compte d'excellents accords avec les associations d'employés qui vont même au-delà des dispositions de la CCT, par exemple un congé paternité avec maintien du salaire à 100% (la loi prévoit 80%), l'introduction d'un congé maternité prolongé, l'octroi d'un congé maternité avec également un salaire à 100%, la détermination des salaires minimaux pour les collaborateurs non qualifiés à Fr. 4200.– brut (donc même au-dessus du salaire minimum avec une formation AFP), l'octroi de plus de vacances que prévu dans la CCT, et d'autres encore.

Il s'agit de petites et moyennes associations d'employés qui ne souhaitent cependant pas être mentionnées nomément.

C'est très réjouissant de constater que nous, en collaboration avec les comités des associations d'employés, nous parvenons à négocier de bonnes conditions avec les responsables de ces entreprises sur un pied d'égalité, dans l'intérêt des collaborateurs, mais aussi pour une meilleure réputation de la branche carnée.

Verbandsleitung / Geschäftsstelle

Im Berichtsjahr waren folgende Themen im Fokus des MPV:

- Verhandlungen mit mehreren bereits bestehenden Hausverbänden
- Gespräche zur Gründung von weiteren Hausverbänden
- Abschluss des neuen GAV 2027
- Organisation und Durchführung von Weiterbildungskursen
- Rekrutierung von Nachfolgern sowohl in den Verbandsgremien als auch auf der Geschäftsstelle infolge altersbedingter Rücktritte im 2026

Dazu kam das Kerngeschäft (Unterstützung in arbeitsrechtlichen Auseinandersetzungen und Aufnahme von Neumitgliedern).

Die Gründung von weiteren Hausverbänden gehört nach wie vor zu den Kernaufgaben des Verbandes.

Aus- und Weiterbildung

In der Regel definiert die Verbandsleitung jährlich mindestens zwei Gratis-kurse (1 in Deutsch, 1 in Französisch) aus dem SFF BZ-Angebot. Nach Einreichung der Quittung werden die Kosten von unserer Organisation übernommen. Diese Dienstleistung gilt für jeden Mitarbeitenden in der Fleischbranche, unabhängig von einer MPV-Mitgliedschaft. Leider umfasste das Angebot vom SFF Bildungszentrum fast nur Weiterbildungskurse für höhere Fachausbildungen. Wir hoffen sehr, dass in Zukunft das Kursangebot auch die Bedürfnisse der übrigen Mitarbeitenden der schweizerischen Fleischbranche berücksichtigen wird.

Den Lehrlingen, welche MPV-Mitglieder sind, zahlt der MPV die Kosten für den benötigten Sicherheitskoffer zurück (Fr. 160.– pro Koffer); zudem wird auch das Fachbuch grosszügig mitfinanziert.

Organisation und Durchführung von internen Weiterbildungskursen runden unsere Kernarbeiten ab und beanspruchen grosse personelle Ressourcen.

Dank einem ausserordentlichen Effort seitens Geschäftsstelle ist es gelungen, einen beachtlichen Teil der Sektionen zur Durchführung von Weiterbildungsaktivitäten für Mitglieder und Nichtmitglieder zu animieren.

Aufbau, Organisation und Durchführung dieser Kurse unter dem Patronat des MPV nehmen einen beträchtlichen Teil unserer personellen Ressourcen ein.

Wir rufen in Erinnerung, dass Mitglieder und Nichtmitglieder, welche eine Berufs- oder Meisterprüfung absolvieren, grosszügig finanziell unterstützt werden. Mitglieder haben Anrecht auf eine zusätzliche finanzielle Unterstützung.

Comité directeur / Secrétariat

Pendant l'année en considération, les sujets suivants ont retenu l'attention de l'ASPB:

- *Négociations avec plusieurs associations d'employés déjà existantes*
- *Discussions pour la fondation de nouvelles associations d'employés*
- *Organisation et réalisation des cours de formation continue*
- *Conclusion de la Convention collective de travail 2027*
- *Recrutement de successeurs aussi bien dans les organes de l'association qu'au Secrétariat en raison de départs à la retraite prévus en 2026.*

À cela s'est ajouté le travail central (soutien lors de différends en matière de droit du travail et acquisition de nouveaux membres).

La fondation de nouvelles associations d'employés fait toujours partie des principales tâches de l'Association.

Formation professionnelle et continue

En général le Comité directeur choisit chaque année au minimum deux cours gratuits (1 en allemand, 1 en français) parmi l'offre de l'Institut de formation SFF BZ. Notre organisation prend les frais à sa charge sur présentation de la quittance. Ce service s'adresse à chaque collaborateur de la branche carnée, indépendamment d'une adhésion à l'ASPB. Malheureusement l'offre de l'Institut ne comprenait presque que des cours pour la formation supérieure. Nous espérons que, à l'avenir, l'offre des cours tiendra aussi compte des besoins des autres collaborateurs de la branche carnée suisse.

Pour les apprentis qui sont membres de l'ASPB, celle-ci leur rembourse les frais pour la mallette de sécurité dont ils ont besoin (Fr. 160.– par mallette); de plus le livre professionnel est lui-aussi généreusement co-financé.

L'organisation et la réalisation de cours de formation continue interne complètent notre offre et nécessitent d'importantes ressources en personnel.

Grâce à un effort extraordinaire de la part du Secrétariat nous sommes parvenus à encourager une bonne partie des sections à organiser des activités de formation continue pour les membres et non-membres.

La mise en place, l'organisation et la réalisation de ces cours placés sous le patronage de l'ASPB absorbent une part considérable de nos ressources personnelles.

Nous rappelons aussi ici que les membres et non-membres qui passent un examen professionnel ou professionnel supérieur reçoivent un généreux soutien financier. Les membres ont droit à un soutien financier supplémentaire.

Lohnrunde per 2026

Sozialpartner	Ergebnisse
SFF	Empfehlung: 0,5 %, individuell
Bell Food Group	1 % der Bruttolohnsumme, davon 0,9 % für individuelle Anpassungen Mindestlohn: neu Fr. 4300.– Referenzlohn 2-jährige Ausbildung: neu Fr. 4400.– Referenzlohn 3-jährige Ausbildung: neu Fr. 4500.– Referenzlohn 4-jährige Ausbildung: neu Fr. 4700.–
Migros	Lohnbandbreite 0,3–0,4 %
Micarna SA	0,4 % der Bruttolohnsumme
Coop	1 % der Bruttolohnsumme Mindestlohn: neu Fr. 4300.– Referenzlohn 2-jährige Ausbildung: neu Fr. 4400.– Referenzlohn 3-jährige Ausbildung: neu Fr. 4500.– Referenzlohn 4-jährige Ausbildung: neu Fr. 4700.– Vaterschaftsurlaub neu: 20 Tage

Négociations salariales pour 2026

Partenaire social	Résultats
UPSV	Recommandation: 0,5 %, hausses individuelles
Bell Food Group	1 % de la masse salariale brute, de ça 0,9 % à disposition pour adaptations individuelles Salaire minimum: nouveau Fr. 4300.– Salaire de référence, formation 2 ans: Fr. 4400.– Salaire de référence, formation 3 ans: Fr. 4500.– Salaire de référence, formation 4 ans: Fr. 4700.–
Migros	0,3–0,4 % de la masse salariale brute
Micarna SA	0,4 % de la masse salariale brute
Coop	1 % de la masse salariale brute Salaire minimum: nouveau Fr. 4300.– Salaire de référence, formation 2 ans: Fr. 4400.– Salaire de référence, formation 3 ans: Fr. 4500.– Salaire de référence, formation 4 ans: Fr. 4700.– Congé de paternité: 20 jours

Rechtsberatung und Rechtsvertretung

2015: über Fr. 100 000.00	2021: Fr. 32 841.00
2016: rund Fr. 55 000.00	2022: Fr. 55 357.00
2017: Fr. 32 575.58	2023: Fr. 43 498.00
2018: Fr. 27 540.95	2024: Fr. 16 639.00
2019: Fr. 37 678.65	2025: Fr. 12 738.00
2020: Fr. 48 236.85	

Es ist ein Anliegen des MPV, die Mehrheit der arbeitsrechtlichen Auseinandersetzungen im Mediationsverfahren zur Zufriedenheit unserer Mitglieder zu lösen. Selbstverständlich wird ein Fall vor Gericht gebracht, wenn sämtliche Gespräche mit dem fehlbaren Arbeitgeber zu keinem positiven Ausgang gelangen.

Wir hoffen, dass auch in Zukunft ein Teil der Streitigkeiten im Dialog gelöst werden kann. Es ist jedoch nicht abzuschätzen, in welche Richtung sich Rechtskosten generell entwickeln. Ziel ist nach wie vor, unsere Mitglieder zu ihrer vollen Zufriedenheit arbeitsrechtlich zu unterstützen.

Die Rechtsberatung steht jedem Arbeitnehmenden und auch Arbeitgebenden in der schweizerischen Fleischbranche unentgeltlich offen.

Die Rechtsvertretung übernehmen wir nur bei unseren Mitgliedern.

Conseils et représentation juridiques

2015: plus de Fr. 100 000.00	2021: Fr. 32 841.00
2016: env. Fr. 55 000.00	2022: Fr. 55 357.00
2017: Fr. 32 575.58	2023: Fr. 43 498.00
2018: Fr. 27 540.95	2024: Fr. 16 639.00
2019: Fr. 37 678.65	2025: Fr. 12 738.00
2020: Fr. 48 236.85	

L'ASPB met tout en œuvre pour que la majorité des conflits en matière de droit du travail puissent se résoudre à la satisfaction de nos membres dans le cadre de procédures de médiation. Il va de soi qu'un cas sera porté devant le tribunal si l'ensemble des discussions avec l'employeur fautif ne mènent à aucune issue positive.

Nous espérons qu'à l'avenir aussi une partie des conflits pourra se résoudre par le dialogue. Il est cependant impossible d'évaluer dans quelle direction générale vont évoluer les coûts des conseils juridiques. Notre but est et reste d'apporter notre soutien en la matière, et cela à la pleine satisfaction de nos membres.

Les conseils juridiques sont mis gratuitement à la disposition de tous les travailleurs de la branche carnée suisse, mais aussi des employeurs.

Quant à la représentation juridique, elle n'est disponible que pour nos membres.

Bericht und Antrag

An die Generalversammlung vom 17. Mai 2026 betreffend die Geschäfts- und Finanztätigkeit des Verbandes im Jahr 2025

In Ausübung des der Geschäftsprüfungskommission von der Delegiertenversammlung am 22. Mai 2005 in Langendorf/Solothurn übertragenen Mandates hat die GPK – entsprechend Artikel 31, Abschnitt 1 und den Erläuterungen bezüglich Reglemente und Richtlinien in den Verbandsstatuten und dem Reglement der Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge – die Geschäfts- und Finanztätigkeit der Verbandsorgane und der Sekretariate im Berichtsjahr überprüft.

Die Arbeiten erstrecken sich auf die eingehende Überprüfung der Ausgabenbelege bezüglich Berechtigung, buchungstechnische Kontrollen und auf die Überprüfung der Vermögenswerte sowie hinsichtlich der Geschäfts- und Finanztätigkeit des Verbandes und der Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge.

Die Prüfungs- und Kontrollarbeiten erfolgten mittels Einsicht in die laufenden Sitzungsprotokolle, anhand weiterer Informationen der Verbandsbehörden sowie der Geschäftsstelle.

An der Sitzung vom 20. März 2026 wurde auf der Geschäftsstelle in Zürich die Geschäfts- und Finanztätigkeit der Verbandsleitung und des Sekretariats konsultativ und informativ besprochen.

Zur Auskunftserteilung stand die Geschäftsführerin Giusy Meschi zur Verfügung. Offene Fragen konnten sofort zur Zufriedenheit vor Ort beantwortet werden. Die Kontrolle der Ausgabenbelege der Verbandskasse und derjenigen der «Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge» gaben zu keiner Beanstandung Anlass.

Die GPK war vertreten durch Esther Wildi und Manuela Bichsel. Emanuele Gambina war entschuldigt abwesend.

Revision und Revisorenbericht der Rechnung 2025 der «Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge» wurden gesetzeskonform durch die Ostschweizerische Treuhand AG vollzogen.

Aufgrund unserer Prüfungs- und Ermittlungsarbeiten und der Einsicht in den Bericht der Kontrollstelle des Verbandes unterbreiten die Verbandsleitung und die GPK der Generalversammlung vom 17. Mai 2026 folgende Anträge:

1. Genehmigung der Gesamtbetriebsrechnung 2025 und der Gesamtbilanz per 31. Dezember 2025 der Verbandskasse und des Fondsvermögens, unter Vorbehalt der Genehmigung des Kontos «Vollzugskostenbeitrag» durch die Paritätische Kommission.
2. Genehmigung der Betriebsrechnung 2025 und der Bilanz per 31. Dezember 2025 der «Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge zugunsten des Verbandes und der Mitglieder des Metzgereipersonal-Verbandes der Schweiz».
3. Genehmigung des Revisorenberichtes der Ostschweizerischen Treuhand AG für die Rechnung 2025 der «Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge zugunsten des Verbandes und der Mitglieder des Metzgereipersonal-Verbandes der Schweiz».
4. Die Verbandsleitung und die GPK empfehlen den stimmberechtigten MPV-Mitgliedern, den Verbandsbehörden und -funktionären für die Geschäfts- und Finanztätigkeit des Jahres 2025 Décharge zu erteilen.

Für die Geschäftsprüfungskommission des Metzgereipersonal-Verbandes der Schweiz

Esther Wildi, Präsidentin der GPK



8057 Zürich, 20. März 2026

Rapport et propositions

à l'Assemblée générale du 17 mai 2026 concernant les activités et les finances de l'Association pour l'année 2025

Dans l'exercice du mandat conféré à la Commission de gestion par l'Assemblée des délégués du 22 mai 2005 à Langendorf/Solothurn, la CG – conformément à l'article 31, alinéa 1, et aux explications concernant les règlements et les directives dans les statuts de l'Association et au règlement de la Fondation pour le perfectionnement et la prévoyance sociale – a contrôlé les activités et les finances des organes de l'Association et des Secrétariats pour l'année en considération.

Le travail a porté sur la vérification détaillée des pièces justificatives concernant le bien-fondé, les contrôles de technique comptable et la vérification des valeurs de la fortune ainsi que sur les affaires et les activités financières de l'Association et de la Fondation pour le perfectionnement et la prévoyance sociale.

Les travaux de vérification et de contrôle se sont déroulés dans le cadre de l'examen des procès-verbaux des séances courantes, sur la base d'autres informations des autorités de l'Association ainsi que du Secrétariat.

Lors de la séance du 20 mars 2026 qui s'est déroulée au Secrétariat à Zurich, les activités et les finances du Comité directeur et du Secrétariat ont été discutées de manière consultative et informative.

La Directrice Giusy Meschi était disponible pour donner toutes les informations. Les questions soulevées ont pu être éclaircies immédiatement sur place et à pleine satisfaction. Le contrôle des pièces justificatives des dépenses de la caisse de l'Association et de celles de la «Fondation pour le perfectionnement et la prévoyance sociale» n'ont donné lieu à aucune contestation.

La CG était représentée par Esther Wildi et Manuela Bichsel, Monsieur Emanuele Gambina était excusé.

La vérification et le rapport de vérification des comptes 2025 de la «Fondation pour le perfectionnement et la prévoyance sociale» ont été effectués conformément à la loi par Ostschweizerische Treuhand AG.

Sur la base de nos travaux de vérifications et de révision, ainsi que sur le rapport soumis par l'organe de révision de l'Association, le Comité directeur et la CG soumettent à l'Assemblée générale du 17 mai 2026:

1. Approbation des comptes 2025 pour l'ensemble de l'Association et du bilan global au 31 décembre 2025 de la caisse de l'Association et de la fortune du Fonds, sous réserve de l'approbation du compte «Contribution aux coûts d'exécution» par la Commission paritaire.
2. Approbation du compte d'exploitation 2025 et du bilan au 31 décembre 2025 de la «Fondation pour le perfectionnement professionnel et la prévoyance sociale en faveur de l'Association et des membres de l'Association suisse du personnel de la boucherie».
3. Approbation du rapport de vérification de la Fiduciaire Ostschweizerische Treuhand AG pour les comptes 2025 de la «Fondation pour le perfectionnement professionnel et la prévoyance sociale en faveur de l'Association et des membres de l'Association suisse du personnel de la boucherie».
4. Le Comité directeur et la CG recommandent aux membres de l'ASPB qui ont le droit de vote d'accorder décharge aux autorités et aux fonctionnaires de l'Association pour les activités et les finances pour l'année 2025.

**Pour la Commission de gestion
de l'Association suisse du personnel de la boucherie**

Esther Wildi, Présidente de la CG



8057 Zurich, le 20 mars 2026

MPV-Jahresrechnung / Comptes ASPB

Bilanz per 31. Dezember	Bilan au 31 décembre	2025	2024
AKTIVEN	ACTIFS	CHF	CHF
Umlaufvermögen	Actifs circulants		
Flüssige Mittel	<i>liquidité</i>	1 981 039.82	1 647 077.62
Sonstige Forderungen	<i>autres créances</i>	19 377.86	21 709.61
Forderungen gegenüber MPV-Stiftung	<i>créances envers fondation ASPB</i>	575 194.27	249 685.92
Aktive Rechnungsabgrenzungen	<i>actifs transitoires</i>	122 396.15	131 593.52
		2 698 008.10	2 050 066.67
Anlagevermögen	Actifs immobilisés		
Finanzanlagen	<i>immobilisations financières</i>		
• Wertschriften	• <i>titres</i>	730 663.00	1 495 099.00
• Verzinsliches Darlehen	• <i>pret portant intérêt</i>	300 000.00	0.00
Sachanlagen	<i>immobilisations corporelles</i>		
• Mobilien	• <i>meubles</i>	3 150.00	4 200.00
• EDV	• <i>système informatique</i>	18 400.00	1.00
• Liegenschaften	• <i>immeubles</i>	137 200.00	137 650.00
		1 189 413.00	1 636 950.00
TOTAL AKTIVEN	TOTAL DES ACTIFS	3 887 421.10	3 687 016.67
PASSIVEN	PASSIFS		
Fremdkapital	Capital étranger		
Schulden aus Lieferungen und Leistungen	<i>dettes de livraisons et prestations</i>	12 571.25	11 030.74
Passive Rechnungsabgrenzungen	<i>passifs transitoires</i>	137 561.00	209 550.00
		150 132.25	220 580.74
Rückstellungen und Fonds	Réserves et provisions		
Streik- und Massregelungsfonds	<i>fonds de grève et la réglementation de masse</i>	693 052.63	701 963.03
Weiterbildungsfonds	<i>fonds de formation continue</i>	172 070.28	172 905.53
Sektionsgelder/Sicherstellung	<i>fonds de section/saisie</i>	32 757.23	32 757.23
		897 880.14	907 625.79
Verbandvermögen	Fortune de l'Union		
Verbandsvermögen	<i>fortune de l'Union</i>	2 250 445.06	1 993 703.74
Vermögen Liegenschaft	<i>fortune immeuble</i>	588 963.65	565 106.40
Total Eigenkapital	<i>total fonds propres</i>	2 839 408.71	2 558 810.14
TOTAL PASSIVEN	TOTAL DES PASSIFS	3 887 421.10	3 687 016.67

Erfolgsrechnung	Compte de profits et pertes	2025	2024
ERTRAG	RECETTES	CHF	CHF
Mitgliederbeiträge	<i>cotisations de membres</i>	286 618.10	291 805.30
Beitrag GAV	<i>contribution convention collective</i>	20 000.00	20 000.00
Kursgewinn Wertschriften	<i>bénéfice de change papier valeur</i>	240 242.24	148 397.57
Liegenschaftenertrag	<i>produit des immeubles</i>	54 025.60	54 089.80
Finanzertrag	<i>produit financiers</i>	42 081.81	46 235.69
Interne Kurse Kto. Solidarität	<i>cours internes compte solidarité</i>	173 600.00	230 104.70
Diverse Einnahmen	<i>recettes divers</i>	63 390.80	61 195.05
TOTAL ERTRAG	TOTAL RECETTES	879 958.55	851 828.11
AUFWAND	DÉPENSES		
Info-Bulletin MPV	<i>info-bulletin ASPB</i>	30 786.50	33 425.05
Mitgliederwerbung	<i>publicité membres</i>	500.00	15 000.00
Personalaufwand	<i>frais de personnel secrétariat</i>	174 621.10	186 063.55
Raumaufwand/Unterhalt	<i>frais entretien installations</i>	24 670.13	21 393.35
Liegenschaftenaufwand	<i>frais sur immeubles</i>	29 718.35	9 163.95
Abschreibung Liegenschaften	<i>amortissement immeuble</i>	450.00	450.00
Abschreibung Mobilien und EDV-Anlage	<i>amortissement mobilier et syst. informatique</i>	3 008.80	1 425.00
Sitzungs- und Versammlungsaufwand	<i>frais pour séances et assemblées</i>	98 565.85	115 553.22
Büro- und Verwaltungsaufwand	<i>frais de bureau et d'administration</i>	42 615.32	58 213.47
Interne Kurse Kto. Solidarität	<i>cours internes compte solidarité</i>	6 900.00	5 550.00
Diverse Auslagen	<i>autres charges</i>	7 393.40	517.11
Finanzaufwand	<i>frais financiers</i>	2 273.18	3 462.64
Kursverlust Wertschriften	<i>perte de change papier valeur</i>	156 347.20	702.93
Steuern	<i>impôts</i>	21 510.15	44 756.75
TOTAL AUFWAND	TOTAL DÉPENSES	599 359.98	495 677.02
JAHRESGEWINN	RÉSULTAT D'EXERCICE	280 598.57	356 151.09

Kommentar zur Jahresrechnung 2025 Verband

Ab 2023 werden die Mitgliederrechnungen im Januar den Mitgliedern zugestellt.

Sämtliche überfällige Mitgliederrechnungen konnten mit dem Delkredere abgegolten werden.

Ab Jahresrechnung 2021 werden die Wertschriften auf Basis Einstandspreis ausgewiesen.

Der aus 2025 resultierende Gewinn beträgt Fr. 280'598.15 (Vorjahr Fr. 356'151.09). Das trotz finanziellen Turbulenzen erfreuliche Resultat ist unter anderem auf die personellen Efforts der Geschäftsstelle sowie auf ein striktes Kostenmanagement zurückzuführen.

Die Erfolgsrechnung zeigt in der Analyse folgendes Bild: Die Abnahme der ordentlichen Mitgliederbeiträge wird fast vollständig aus den Einnahmen der Hausverbände aufgefangen.

Ein besonderes Augenmerk gilt unserem Streik- und Massregelungsfonds. Dieser wird jährlich mit 50 Rappen pro Monat pro aktives Mitglied gespiessen und dient zur Abdeckung der Rechtskosten.

Die Übernahme von Rechtskosten gehört zu einer der Kernaufgaben des MPV und steht den Mitgliedern im aktiven Berufsleben statutarisch zu. Durch aktivste Mediation und Betreuung der betroffenen Mitglieder konnten die Rechtskosten für das Berichtsjahr auf Fr. 12'738.00 begrenzt werden.

Positiv zu vermerken ist, dass das Eigenkapital des Verbandes im Berichtsjahr auf Fr. 2'839'408.00 (Vorjahr Fr. 2'558'810.00) angewachsen ist.

Commentaire sur les comptes annuels 2025 de l'Association

À partir de 2023 les factures des cotisations seront envoyées aux membres en janvier.

La totalité des factures de membres en attente a pu être compensée avec le compte du croire.

À partir des comptes 2021, les valeurs seront inscrites sur la base du prix coûtant.

Le bénéfice total résultant pour 2025 est de Fr. 280'598.15 (2024: Fr. 356'151.09). Ce résultat – réjouissant malgré les turbulances financières – est attribuable entre autres aux efforts personnels du Secrétariat ainsi qu'à une gestion stricte des coûts.

Dans l'analyse, le compte de profits et pertes se présente comme suit: la diminution des cotisations de membres ordinaires est presque entièrement compensée par les revenus des associations d'employés.

Notre Fonds de grèves et de luttes syndicales mérite une remarque particulière. Il est alimenté chaque année par 50 centimes par mois et par membre actif, et sert à couvrir les coûts des conseils juridiques.

La prise en charge des frais juridiques est une des fonctions essentielles de l'ASPB et, conformément aux statuts, elle est accordée aux membres dans la vie professionnelle active. Grâce à des efforts très actifs de médiation et de suivi des membres concernés, les frais juridiques pour l'année en considération ont pu être maintenus au bas niveau de Fr. 12'738.00.

Il convient de relever le fait positif que le total des fonds propres de l'Association est passé, pour l'année en considération, à Fr. 2'839'408.00 (2024: Fr. 2'558'810.00).

Jahresrechnung Stiftung W + S

Comptes de la Fondation P + PS

Bilanz per 31. Dezember	Bilan au 31 décembre	2025	2024
AKTIVEN	ACTIFS	CHF	CHF
Umlaufvermögen	Actifs circulants		
Flüssige Mittel	<i>liquidité</i>	1 297 022.67	970 484.82
Aktive Rechnungsabgrenzungen	<i>actifs transitoires</i>	32 359.00	47 864.45
		1 329 381.67	1 018 349.27
TOTAL AKTIVEN	TOTAL DES ACTIFS	1 329 381.67	1 018 349.27
PASSIVEN	PASSIFS		
Fremdkapital	Capital étranger		
Verpflichtungen gegenüber MPV	<i>obligations envers ASPB</i>	575 194.27	218 675.37
Vollzugsbeitrag	<i>cotisation d'accomplissement</i>	261 254.46	321 366.61
Passive Rechnungsabgrenzungen	<i>passifs transitoires</i>	9 344.00	9 650.00
		845 792.73	549 691.98
Eigenkapital	Fonds propres		
Eigenkapital 1.1.2025	<i>fonds propres 1.1.2025</i>	468 657.29	452 482.09
Jahresgewinn	<i>résultat de l'exercice</i>	14 931.65	16 175.20
Total Eigenkapital	<i>total fonds propres</i>	483 588.94	468 657.29
TOTAL PASSIVEN	TOTAL DES PASSIFS	1 329 381.67	1 018 349.27

Erfolgsrechnung	Compte de profits et pertes	2025	2024
ERTRAG	RECETTES	CHF	CHF
Beitrag GAV	<i>contribution convention collective</i>	30 000.00	30 000.00
TOTAL ERTRAG	TOTAL RECETTES	30 000.00	30 000.00
AUFWAND	DÉPENSES		
Fremdhonorare	<i>honoraires pour compte d'autrui</i>	7 567.00	7 754.40
Sterbegeldauszahlungen	<i>paiements pour indemnité de décès</i>	1 200.00	1 700.00
Diverse Auslagen	<i>autres charges</i>	2 100.00	962.30
Finanzaufwand	<i>frais financiers</i>	126.60	173.40
Steuern	<i>impôts</i>	4 074.75	3 234.70
TOTAL AUFWAND	TOTAL DÉPENSES	15 068.35	13 824.80
JAHRESGEWINN	RÉSULTAT D'EXERCICE	14 931.65	16 175.20

Kommentar zur Jahresrechnung 2025 Stiftung W+S

Die Einnahmen der Stiftung W + S setzen sich aus Zinserträgen des Stiftungsvermögens sowie freiwilligen Zuwendungen des Verbandes zusammen.

Anlässlich der Sitzung der Stiftung W + S entschied der Stiftungsrat, ab 2017 den bisherigen Beitrag GAV von Fr. 20 000.– auf Fr. 30 000.– zu erhöhen zugunsten der Jahresrechnung der Stiftung.

Somit beträgt der ausgewiesene Jahresgewinn Fr. 14 931.00 (Vorjahr Fr. 16 175.20), das Eigenkapital (Stiftungsvermögen) wächst auf Fr. 483 588 (Vorjahr Fr. 468 657.00).

Festsetzung des Verbandsbeitrages für 2027

Die Verbandsleitung empfiehlt die Beibehaltung des aktuellen Mitgliederbeitrages von Fr. 144.00 pro Jahr.

Commentaire sur les comptes annuels 2025 de la Fondation P+PS

Les rentrées de la Fondation P+PS se composent du revenu des intérêts du capital de la Fondation ainsi que de versements volontaires de l'Association.

À l'occasion de la séance de la Fondation P+PS, le Conseil de fondation a décidé d'augmenter, à partir de l'an 2017, la contribution de la CCT, jusque-là de Fr. 20 000.–, à Fr. 30 000.– en faveur du compte annuel de la Fondation.

Par conséquent le bénéfice annuel annoncé se monte à Fr. 14 931.00 (2024: Fr. 16 175.20), le total des fonds propres (capital de la Fondation) passe ainsi à Fr. 483 588 (2024: Fr. 468 657.00).

Détermination de la cotisation pour 2027

Le Comité directeur recommande le maintien inchangé de la cotisation actuelle à Fr. 144.00 par année.



Ostschweizerische Treuhand Zürich

AKTIENGESELLSCHAFT

GIESSHÜBELSTRASSE 45 · 8045 ZÜRICH · TELEFON 044 298 88 44 · FAX 044 298 88 55

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge zugunsten des Verbandes und der Mitglieder des Metzgereipersonal-Verbandes der Schweiz, Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge zugunsten des Verbandes und der Mitglieder des Metzgereipersonal-Verbandes der Schweiz für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen. Ein Mitarbeitender unserer Gesellschaft hat im Berichtsjahr bei der Buchführung mitgewirkt. An der eingeschränkten Revision war er nicht beteiligt.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem schweizerischen Gesetz und der Stiftungsurkunde entspricht.

Ostschweizerische Treuhand Zürich AG

M. Gmünder
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor

R. Schmidhauser
Zugelassener Revisionsexperte

Zürich, 13. März 2026

Beilagen:

- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)



Ostschweizerische Treuhand Zürich

AKTIENGESELLSCHAFT

GIESSHÜBELSTRASSE 45 · 8045 ZÜRICH · TELEFON 044 298 88 44 · FAX 044 298 88 55

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint au conseil de la fondation Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge zugunsten des Verbandes und der Mitglieder des Metzgereipersonal-Verbandes der Schweiz, Zürich

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge zugunsten des Verbandes und der Mitglieder des Metzgereipersonal-Verbandes der Schweiz pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2025.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil de fondation à alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance. Un collaborateur de notre société a participé à la tenue de la comptabilité au cours de l'année sous revue. Il n'a pas participé au contrôle restreint.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et à l'acte de fondation.

Ostschweizerische Treuhand Zürich AG

M. Gmünder
Expert-réviseur agréé
Auditeur responsable

R. Schmidhauser
Expert-réviseur agréé

Zürich, 13 mars 2026

Annexe:

- comptes annuels (le bilan, le compte de résultat)

8. Wahlen der Verbandsleitung 2026–2029 / Profil der neuen Kandidaten

Die vor uns liegende Wahl bietet eine besondere Chance: die Chance, unsere Verbandsleitung mit frischen Perspektiven, hoher fachlicher Kompetenz und grossem Engagement zu stärken. Mit den drei vorgeschlagenen Kandidaten stellen sich junge Persönlichkeiten zur Wahl, die mitten im Berufsleben stehen, Verantwortung übernehmen und den Verband aktiv in die Zukunft führen wollen.

Sie kennen die aktuellen Herausforderungen aus erster Hand, sind bestens vernetzt und bringen neue Impulse ebenso mit wie die Bereitschaft, Bewährtes weiterzuentwickeln. Ihr Einsatz steht für Tatkraft, Offenheit und den festen Willen, unseren Verband nachhaltig und zukunftssicher zu gestalten.

Mit ihrer Motivation, ihrem beruflichen Hintergrund und ihrer Nähe zur Praxis verkörpern sie genau die Dynamik, die es braucht, um den kommenden Aufgaben mit Zuversicht zu begegnen. Wir laden die Delegierten daher herzlich ein, diesen engagierten Kandidaten ihr Vertrauen zu schenken und gemeinsam ein starkes Signal für eine moderne, lebendige und erfolgreiche Zukunft unseres Verbandes zu setzen.



Personalien

Laura Calendo, 1987

Berufliche Stellung

Leiterin Unternehmenskommunikation und
Wirtschaftspolitik Micarna-Gruppe
Mitglied Kommission Marketingkommunikation
Proviande

Beweggründe für Einsitz in Gremium

Ich möchte mich in der Verbandsleitung des MPV engagieren und mit meiner Erfahrung einen Beitrag zu einer starken und zukunftsorientierten Interessenvertretung der Branche leisten. Der MPV agiert an der Schnittstelle von Wirtschaft, Politik und Gesellschaft – genau dort sehe ich meinen Beitrag: in der Mitwirkung an klaren Positionen, im konstruktiven Dialog mit den Anspruchsgruppen sowie in der aktiven Weiterentwicklung der Branche im Rahmen der Verbandsarbeit.

Stärken

- Strategisches Denken und rasche Auffassung von komplexen Zusammenhängen
- Hohe Kommunikations- und Vermittlungskompetenz
- Politisches und wirtschaftliches Verständnis
- Verlässlichkeit, Engagement und Verantwortungsbewusstsein

Entwicklungsfelder

- Hoher Qualitätsanspruch, der zu sehr gründlicher Bearbeitung der Dossiers führen kann
- Starkes Engagement bei Kernthemen – bewusste Priorisierung ist mir wichtig

8. Élection du Comité directeur 2026–2029 / Profils des nouveaux candidats

L'élection à venir représente une opportunité particulière: celle de renforcer la direction de notre association par de nouvelles perspectives, une grande compétence professionnelle et un engagement marqué. Les trois candidats proposés sont de jeunes personnalités, pleinement engagées dans la vie professionnelle, prêtes à assumer des responsabilités et désireuses de conduire activement l'association vers l'avenir.

Ils connaissent les défis actuels de première main, disposent d'un excellent réseau et apportent à la fois de nouvelles impulsions et la volonté de faire évoluer ce qui a fait ses preuves. Leur engagement incarne le dynamisme, l'ouverture et la ferme détermination de façonner durablement et avec clairvoyance l'avenir de notre association.

Par leur motivation, leur parcours professionnel et leur proximité avec la pratique, ils représentent exactement l'élan nécessaire pour aborder les tâches à venir avec confiance. Nous invitons donc chaleureusement les délégués à accorder leur confiance à ces candidats engagés et à envoyer ensemble un signal fort en faveur d'un avenir moderne, vivant et couronné de succès pour notre association.



Données personnelles

Laura Calendo, 1987

Fonction actuelle

Responsable de communication d'entreprise
et politique d'économie groupe Micarna
membre de la commission de communication
marketing, Proviande

Motivations pour siéger au Comité directeur

Je souhaite m'engager au sein du Comité directeur ASPB et mettre mon expérience au service d'une représentation forte et tournée vers l'avenir de la branche. L'ASPB agit à l'interface entre l'économie, la politique et la société – c'est précisément là que je vois ma contribution: participer à l'élaboration de positions claires, favoriser un dialogue constructif avec les parties prenantes et contribuer activement au développement de la branche dans le cadre du travail associatif.

Points forts

- Esprit stratégique et capacité à comprendre rapidement des situations complexes
- Excellentes compétences en communication et médiation
- Bonne compréhension des enjeux politiques et économiques
- Fiabilité, engagement et sens de responsabilité

Champs de développement

- Exigence élevée en matière de qualité pouvant conduire à un traitement très approfondi des dossiers
- Fort engagement sur les thèmes clés – la priorisation consciente est donc essentielle pour moi



Personalien

Bruno Lüthi, 1982

Berufliche Stellung

Betriebsleiter Standort Langnau, Reber Ernst Sutter AG

Beweggründe für Einsitz in Gremium

Die Chance, in der Branche neue Leute und Ansichten kennenzulernen.

Stärken

- Zielstrebig
- Ausdauernd
- Kommunikativ
- Konstruktiv

Schwächen

Je mehr ich darüber nachdenke, ist meine Schwäche: Ich sehe meine Schwächen nicht.

Ziel

Mich und meine Erfahrungen einbringen nach über 20 Jahren.



Personalien

Carlo Iten, 1987

Berufliche Stellung

Chef Metzger, Coop Megastore Hinwil, seit 2024

Beweggründe für Einsitz in Gremium

Der MPV leistet aus meiner Sicht einen wichtigen Beitrag zur Interessenvertretung, Vernetzung und Weiterentwicklung unserer Branche – ich möchte mich aktiv daran beteiligen und diese Arbeit mitgestalten.

Meine Motivation für die Mitarbeit in der Verbandsleitung beruht auf dem Wunsch, die Anliegen der Mitglieder ernsthaft zu vertreten, die Weiterentwicklung des Verbandes aktiv mitzugestalten und den MPV als starken, zukunftsorientierten Verband zu festigen.

Stärken

- Verantwortungsbewusstsein
- Kommunikationsstark
- Teamfähig
- Politisches und wirtschaftliches Verständnis
- Strategischer Denker
- Rasches Auffassungsvermögen

Ziel

Die Zusammenarbeit zwischen Mitgliedern, Branchenakteuren und dem Verband zu stärken

Praxisnahe Impulse für politische und organisatorische Diskussionen einzubringen



Données personnelles

Bruno Lüthi, 1982

Fonction actuelle

Chef d'exploitation, Langnau, Reber Ernst Sutter AG

Motivations pour siéger au Comité directeur

Opportunité de rencontrer de nouvelles personnes et de découvrir d'autres points de vue au sein de la branche.

Points forts

- Déterminé
- Persévérant
- Esprit communicatif
- Esprit constructif

Points faibles

Plus longtemps qu'y je pense: je ne vois pas mes points faibles.

Objectif

Mettre à profit mes expériences acquises au cours de plus de 20 ans.



Données personnelles

Carlo Iten, 1987

Fonction actuelle

Chef boucher, Coop Megastore Hinwil, dès 2024

Motivations pour siéger au Comité directeur

Je vois que l'ASPB apporte une contribution essentielle à la défense des intérêts, au réseautage ainsi qu'au développement de notre branche. Je souhaite m'engager activement afin de participer à cette évolution.

Ma motivation pour rejoindre le Comité directeur est basée sur ma volonté de représenter les intérêts des membres avec engagement et crédibilité, contribuer activement au développement de notre association, fortifier l'ASPB comme une organisation forte et tournée vers l'avenir.

Points forts

- Sens aigu de responsabilité
- Esprit communicatif
- Esprit d'équipe
- Bonne compréhension des enjeux politiques et économiques
- Penseur stratégique
- Esprit vif

Objectif

Renforcer la collaboration entre les membres, les acteurs de la branche et l'association

Apporter des idées concrètes du point de vue du travail pratique aux discussions politiques et de l'organisation

Wahlen der bisherigen Mitglieder der Verbandsleitung 2026–2029



Albino Sterli



Ernesto Campisi

Entgegen früheren Planungen aus dem Jahr 2025 hat sich Albino Sterli entschieden, für eine weitere Amtsperiode zu kandidieren. Ausschlaggebend dafür ist die aktuelle Situation in der Verbandsleitung: Durch mehrere personelle Veränderungen wäre ein erheblicher Know-how-Verlust entstanden, der die Stärke/Handlungsfähigkeit des Verbandes beeinträchtigen könnte.

Mit seiner erneuten Kandidatur stellt Albino Sterli die Stabilisierung des Verbandes in den Vordergrund. In Zusammenarbeit mit der neu zusammengesetzten Verbandsleitung soll bestehendes Wissen gezielt gesichert, weitergegeben und ausgebaut werden. Gleichzeitig ist es ein zentrales Anliegen, Motivation, Engagement und Freude an der aktiven Mitarbeit in der Verbandsleitung nachhaltig zu stärken.

Die Entscheidung berücksichtigt auch die jüngsten Entwicklungen innerhalb der Verbandsführung, darunter der unerwartete Rücktritt von Nathalie Hugentobler aus der Verbandsleitung und die Demission von Fabrice Donzallaz aufgrund einer beruflichen Änderung. Dadurch, dass der ursprünglich vorgesehene Präsidiumskandidat Ernesto Campisi sich künftig als Mitglied der Verbandsleitung, jedoch nicht für das Präsidium zur Verfügung stellt, ändert sich die frühere Ausgangslage.

Albino Sterli und Ernesto Campisi stellen sich den Wahlen und bitten um eure Zustimmung.

Mit dieser Lösung setzt der Verband bewusst auf Kontinuität, Erfahrung und einen geordneten Übergang, um die laufenden Herausforderungen zu bewältigen und die zukünftige Entwicklung des Verbandes aktiv zu gestalten.

Élection des membres présents du Comité directeur 2026–2029



Albino Sterli



Ernesto Campisi

Contrairement aux plans formulés en 2025, Albino Sterli a décidé de se porter candidat pour un nouveau mandat. Cette décision est motivée par la situation actuelle au sein du Comité directeur: en raison de plusieurs changements de personnes, une perte importante de savoir-faire aurait pu se produire, ce qui risquerait d'affaiblir la solidité et la capacité d'action de notre association.

Par sa nouvelle candidature, Albino Sterli place la stabilisation de l'ASPB au premier plan. En collaboration avec le nouveau Comité directeur élu, les connaissances existantes doivent être sécurisées de manière ciblée, transmises et développées. Parallèlement, il est essentiel de renforcer durablement la motivation, l'engagement et le plaisir de s'impliquer activement au sein de l'association.

La décision tient également compte des développements récents au sein du Comité directeur, notamment la démission inattendue de Nathalie Hugentobler ainsi que la démission de Fabrice Donzallaz pour des raisons professionnelles.

Étant donné que le candidat initialement prévu à la présidence, Ernesto Campisi, se mettra désormais à disposition en tant que membre de la direction, mais non pour la présidence, la situation de départ initiale s'en trouve modifiée.

Albino Sterli et Ernesto Campisi se portent candidats aux élections et vous prient de leur accorder votre soutien.

Par cette solution, l'ASPB mise délibérément sur la continuité, l'expérience et une transition ordonnée afin de relever les défis actuels et de façonner activement le développement futur de l'association.

9. Wahl des Verbandspräsidiiums 2026–2029

Vor diesem Hintergrund erklärt Albino Sterli seine Bereitschaft, für das Präsidium des Verbandes zu kandidieren. Die Verbandsleitung bittet um eure Zustimmung.

10. Wahl der GPK 2026–2029

Die Verbandsleitung freut sich, dass sich die bisherigen Mitglieder der GPK wiederum für eine Wahlperiode zur Verfügung stellen, und bittet die Stimmberechtigten um ihre Zustimmung.

11. Wahl des GPK-Präsidiiums 2026–2029

Die Verbandsleitung freut sich, dass sich Esther Wildi für das GPK-Präsidium zur Verfügung stellt, und bittet die Stimmberechtigten um ihre Zustimmung.

12. Wahl der Revisionsstelle OTG 2026

Die Verbandsleitung empfiehlt einstimmig die Wiederwahl für ein weiteres Jahr der OTG als Revisionsstelle.

9. Élection à la présidence de ASPB 2026–2029

Dans ce contexte, Albino Sterli déclare sa disponibilité à se porter candidat à la présidence de l'association. Le Comité directeur sollicite votre approbation.

10. Élection Commission de gestion 2026–2029

Le Comité directeur se réjouit de la disponibilité renouvelée des membres actuels de la commission de gestion et invite les ayants droit de vote à leur accorder leur approbation.

11. Élection à la présidence de la Commission de gestion 2026–2029

Le Comité directeur se réjouit qu'Esther Wildi se mette à disposition pour la présidence de la commission de gestion et invite les ayants droit de vote à lui accorder leur approbation.

12. Élection de l'Organe de révision OTG pour 2026

Le Comité directeur recommande à l'unanimité d'élire pour une nouvelle année fiscale la Fiduciaire Ostschweizerische Treuhand AG comme organe de révision pour les comptes annuels de la Fondation P + PS.

Ehrungen goldenes Verbandsabzeichen und Ernennung bester Werber

Im Berichtsjahr konnten 10 Mitglieder 20 Jahre MPV-Mitgliedschaft feiern. Ein tolles Jubiläum! Der MPV bedankt sich für die gelebte Treue.

Folgende Mitglieder erhielten für ihre lange Mitgliedschaft das goldene Verbandsabzeichen:
Les membres suivants ont reçu l'insigne d'or en reconnaissance pour leur longue affiliation:

Christoph Arn
Arnald Bally
Andreas Banz
Michael Borer
Urs Inauen

Nicole Jörg
Chris Lorenz
Walter Wüthrich
Patrik Zihlmann
Silvia Zihlmann

Remise de l'insigne d'or et nomination des meilleurs recruteurs

Au cours de l'année sous revue, 10 membres ont pu célébrer leurs 20 ans d'adhésion à MPV. Nous vous remercions sincèrement pour votre fidélité.

Schlusswort

Geschätzte Mitglieder

Wiederum ist es unserem Verband im Jahr 2025 gelungen, ein positives Jahresergebnis zu erzielen.

Die Zahlen zeigen auf, dass der MPV finanziell gesichert ist. Die in den vergangenen Jahren definierte mittel- und langfristige Verbandsstrategie zeigt nun die erfreulichen Resultate. Dank der umgesetzten Strategie, gepaart mit dem ununterbrochenen Kostencontrolling, sind wir zuversichtlich, auch in den nächsten Jahren befriedigende Zahlen zu präsentieren.

Varia

Die nächste Generalversammlung findet am Sonntag, 23. Mai 2027 im Hotel Zofingen, Zofingen, statt.

Conclusion

Chers membres

En 2025 notre Association est à nouveau parvenue à atteindre un résultat annuel positif.

Les chiffres montrent que l'ASPB est financièrement assurée. La stratégie à moyen et long terme définie pour l'Association ces dernières années montre donc des résultats réjouissants. Grâce à la stratégie mise en place, associée à un contrôle ininterrompu des coûts, nous sommes confiants de pouvoir présenter ces prochaines années aussi des chiffres satisfaisants.

Divers

La prochaine Assemblée générale se déroulera le dimanche 23 mai 2027 à Zofingue à l'hôtel Zofingen.

Albino Sterli
Präsident MPV/Président de l'ASPB

Giusy Meschi
Geschäftsführerin MPV/Directrice de l'ASPB

Programm / Programme

12. Generalversammlung / 12^e Assemblée générale 2026

Sonntag, 17. Mai 2026 / *Dimanche, le 17 mai 2026*

09.30	Türöffnung und Begrüssungskaffee / <i>Ouverture des portes et café de bienvenue</i>
10.15–12.15	Beginn der 12. Generalversammlung / <i>Début de la 12^e Assemblée générale</i>
12.15	Mittagessen – dazu lädt der MPV die anwesenden Mitglieder ein. Alkoholische Getränke werden nicht übernommen. <i>Repas de midi – l'ASPB invite les membres présents. Les boissons alcooliques ne sont pas prises en charge.</i>
14.30–15.30	Dessert / <i>Dessert</i>
16.00	Ende der Veranstaltung / <i>Fin de la manifestation</i>

Traktanden / *Ordre de jour*

1. Begrüssung / Botschaft Katharina Zerobin / *Salutations / Message Katharina Zerobin*
2. Wahl der Stimmzähler und des Wahlpräsidenten / *Élection des scrutateurs et du président des votations*
3. Genehmigung des Protokolls der 11. Generalversammlung 2025
Approbation du procès-verbal de la 11^e Assemblée générale 2025
4. Ehrung der Verstorbenen / *Minute de silence pour les membres décédés*
5. Genehmigung des Jahresberichtes 2025 / *Approbation du Rapport annuel 2025*
6. Genehmigung der Jahresrechnungen 2025 und Entlastung der Organe /
Approbations des comptes annuels 2025 et décharge aux organes
7. Festsetzung des Verbandsbeitrages 2027 / *Détermination de la cotisation pour 2027*
8. Wahlen der VL 2026–2029 / *Élection au Comité directeur 2026–2029*
- 8.1 Wahl von Albino Sterli / *Élection de Albino Sterli*
- 8.2 Wahl von Ernesto Campisi / *Élection de Ernesto Campisi*
- 8.3 Wahl von Laura Calendo / *Élection de Laura Calendo*
- 8.4 Wahl von Bruno Lüthi / *Élection de Bruno Lüthi*
- 8.5 Wahl von Carlo Iten / *Élection de Carlo Iten*
9. Wahl des MPV-Präsidiums 2026–2029 / *Élection présidence ASPB 2026–2029*
10. Wahl der GPK 2026–2029 / *Élection Commission de gestion 2026–2029*
- 10.1 Wahl von Esther Wildi / *Élection de Esther Wildi*
- 10.2 Wahl von Manuela Bichsel / *Élection de Manuela Bichsel*
- 10.3 Wahl von Emanuele Gambina / *Élection de Emanuele Gambina*
11. Wahl des GPK Präsidiums 2026–2029 / *Élection à la présidence de la CG 2026–2029*
12. Wahl der Revisionsstelle OTG 2026 / *Élection de l'Organe de révision OTG 2026*
13. Verabschiedung Paul Santschi / *Nos adieux à Paul Santschi*
14. Verabschiedung Natalie Hugentobler / *Nos adieux à Natalie Hugentobler*
15. Verabschiedung Fabrice Donzallaz / *Nos adieux à Fabrice Donzallaz*
16. Verabschiedung Giusy Meschi / *Nos adieux à Giusy Meschi*
17. Ehrungen goldenes Verbandszeichen / *Remise de l'insigne d'or de l'ASPB*
18. Schlusswort des Präsidenten / *Conclusion du Président*
19. Varia / *Divers*